

# RETNINGSLINJER FOR SAMARBEID 2010

## RETNINGSLINJER FOR SAMARBEID MELLOM OPPDRAGSGIVER OG ILLUSTRATØRER/GRAFISKE DESIGNERE

### 1. Opplysninger

Ved bestilling forventes at oppdragsgiveren gir fullstendige opplysninger om den bruk arbeidet er bestemt for, herunder omfanget av bruken. Det bør alltid opprettes en skriftlig avtale.

Er bestillingen en utlyst konkurranse, henvises til ICOGRADAs konkurranseregler — se <http://www.icograda.org/resources/library.htm>

### 2. Retten til originaler og skisser

Om ikke annet er uttrykkelig avtalt, er alle arbeider, skisser så vel som originaler, opphavsmannens eiendom og skal returneres. All annen praksis må avtales og kompenseres for. Datafiler og kopier av originaler slettes etter endt oppdrag. Bruksretten ligger ifølge lov om opphavsrett alltid hos opphavsmannen.

### 3. Behandling av originaler og skisser

Originaler eller skisser må ikke vises eller overlates til uvedkommende for bruk. Så vel skisser som originaler må behandles varsomt og ikke utsettes for skade. Endringer eller annen form for bearbeiding må ikke finne sted uten opphavsmannens samtykke.

### 4. Honorar for originaler og skisser

Avtalt honorar for bestilt og utført arbeid skal betales fullt ut selv om arbeidet ikke benyttes. Om arbeidsprosessen blir avbrutt, skal skisser honoreres. Blir skisse med opphavsmannens samtykke brukt som original, blir skissen å betrakte som original og honoreres som original.

### 5. Reproduksjonsrett

Betaling for reproduksjonsrett gir oppdragsgiveren rettigheter kun for det formål og i den utstrekning som er avtalt. Ønsker oppdragsgiver å bruke arbeidet eller deler av det til annet formål eller på nytt, må han innhente opphavsmannens samtykke og avtale gjenbrukets omfang og passende honorar for dette..

Foreligger det ikke uttrykkelig avtale om omfanget, gjelder honoraret bare for første bruk, i det eller de land arbeidet er bestemt for.

Ved publisering via digitale medier, kan det være hensiktsmessig med et tidsbegrenset omfang og etter graden av arbeidets spredning.

### 6. Krav til reproduksjon

Opphavsmannens original må gjengis i den størrelse og reproduksjonsform som er avtalt og under størst mulig hensyn til originalens utførelse (farge, teknikk, m.v.). Opphavsmannen har rett til å overvåke produksjonen.

### 7. Rett til å bli navngitt

Opphavsmannen har rett til å bli navngitt. Er arbeidet signert, må signaturen ikke fjernes eller utelates ved reproduksjonen.

### 8. Ansvar for eventuell registrering

Opphavsmannen har ikke ansvar for registrering av arbeider som er bestemt til bruk som mønster, design eller varemerke, hvis ikke annet uttrykkelig er avtalt.

## **9. Overdragelse**

Bruksretten eller deler av den kan ikke overdras til andre uten opphavsmannens samtykke. Slikt samtykke skal gis hvis dette planlegges i forbindelse med overdragelse av oppdragsgiverens virksomhet eller selvstendig del av denne. Også endret bruk av arbeidet krever opphavsmannens godkjenning. Opphavsmannen har rett til å nekte overdragelse hvis den etter hans oppfatning vil skade hans renommé. Hvis oppdragsgiveren innstiller sin virksomhet eller kommer under offentlig akkord eller konkurs, går rettighetene tilbake til opphavsmannen uten godtgjørelse.

## **10. Frieksemplarer**

Opphavsmannen har rett til et rimelig antall frieksemplarer eller annen gjengivelse av sitt arbeid. Det står ham fritt å anvende disse til utstillingsformål e.l.

## **11. Bundet oppdrag**

Foranstående regler gjelder selv om opphavsmannen har fått et bundet oppdrag eller en bestemt idé er angitt for utførelse.

## **12. Opphavsmannens ansvarsfrihet**

Opphavsmannen er uten ansvar for uteblitt eller forsinket levering av grunner som det er urimelig eller umulig å forutse ved inngåelse av avtale.

Det kan være vesentlige endringer i arbeidets art og/eller omfang forårsaket av oppdragsgiver eller personer involvert i produksjonen eller andre forhold som opphavsmannen rimeligvis ikke kan ha kjennskap til eller kontroll over.

*Leveringsbetingelsene for grafisk design og/eller illustrasjonsarbeider er vedtatt av Nordisk Visuell Kommunikasjon, tidligere Nordiske Tegnere, 25.5.1957 og sist revidert 10.06.2010.*